







# POKYNY K POUŽITÍ

CS	SK
----	----

IT	EN	ES	FR
 <b>LIBRETTO IN CARTA</b>	 <b>RACCOLTA CARTA - PAP22</b>	 <b>USER MANUAL PAPER COLLECTION PAP 22</b>	
<b>RACCOLTA DIFFERENZIAZIONE:</b> verifica le disposizioni del tuo Comune. <b>RIUTILIZZAMI.</b> A fine vita, conferisci in raccolta differenziata.			

## PROTECTIVE INDUSTRIAL PRODUCTS FRANCE S.A.S.

120 Grande Rue, 85570 L'Hermenault, FRANCE  
Tel + 33 (0) 2 51 50 19 80 | fax + 33 (0) 2 51 50 19 85  
www.pipeurope.com

07/2024











## CS POKYNY K POUŽITÍ

KATEGORIE I = EN ISO 21420:2020  
KATEGORIE II = EN388:2016 + A1:2018

### A. POUŽITÍ

Tyto pokyny k použití pro výrobek OOP, jak je uvedeno v kapitole 1, článku 3 – NARIŽENÍ (EU) 2016/425, jsou určeny k použití s konkrétními informacemi a/nebo k začlenění do konkrétních informací, které jsou uvedeny v každé příbalové informaci nebo uvnitř této příbalové informace v obalu. Tyto rukavice mají za účel pomoci k ochraně rukou před různými úrovněmi mechanických rizik. Splňují požadavky NARIŽENÍ (EU) 2016/425 a obsahují tisknutá označení podle tohoto uvedeného nařízení. Rukavice splňují platné zdravotní a bezpečnostní požadavky stanovené v příloze II, včetně platného posouzení shody uvedeného v kapitole IV NARIŽENÍ (EU) 2016/425, a jsou v souladu s těmito požadavky testovány. Používejte rukavice pouze pro stanovené účely uvedené označením rukavic a odkazem na níže vyobrazené ikony:

 <b>A B C D E F</b> <b>EN 388:2016 + A1:2018</b>	Ochrana před mechanickými riziky A. Oděrní schopnost (výkonnostní úroveň 0 až 4) B. Odolnost proti průřezu ostřím (výkonnostní úroveň 0 až 5 nebo „X“, pokud je proveden test TDM) C. Odolnost proti roztržení (výkonnostní úroveň 0 až 4) D. Odolnost proti proražení (výkonnostní úroveň 0 až 4) E. TDM ISO 13997 odolnost proti průřezu (výkonnostní úroveň A až F) F. Rukavice pro ochranu před nárazem (volitelné) Rukavice, které nabízejí ochranu proti nárazům v oblasti kloubů (neplatí v oblasti prstů, kterou nelze testovat). Pokud není deklarováno žádné P, není poskytována žádná ochrana proti nárazu.	 <b>ANSI</b> <b>CUT</b>	<b>VAROVÁNÍ:</b> Výkon (od A do E) deklarovaný pro rukavice je založen na testech provedených pouze na dlaních rukavic. U rukavic se dvěma nebo více vrstvami nemusí celkové úrovně výkonu nutně odrážet výkon vnější vrstvy rukavice. V rukavicích, kde se dlaně a hřbet liší, se mechanická ochrana vztahuje pouze na dlaně rukavice.
 <b>EN 16350:2014</b>	Rukavice vhodné pro použití v oblastech, kde se vyskytují horké nebo výbušné oblasti.	 <b>A B C</b> <b>EN 511:2006</b>	Hodnocení odolnosti proti průřezu (úroveň A1-A9) podle Amerického národního institutu pro normalizaci ANSI-105-2016
 <b>EN ISO 21420 :2020</b>	Před jakýmkoli použitím rukavic si přečtěte pokyny pro použití. Pokud je pod některým z pictogramů uvedena úroveň X, znamená to, že tento test nelze použít a rukavice nejsou navrženy, a proto se pro toto specifické nebezpečí nesmí používat. Máte-li nějaké dotazy týkající se těchto pokynů nebo jakéhokoli konkrétního použití, kontaktujte zástupce společnosti PIP France S.A.S. uvedeného níže.	 <b>X B C D E F</b> <b>EN 407:2020</b>	Ochrana před chladem A. Konvektivní chlad (výkonnostní úroveň 0 až 4) B. Kontaktní chlad (výkonnostní úroveň 0 až 4) C. Přepustnost pro vodu (úroveň 0 nebo 1) - Varování: U rukavic, které jsou označeny, navržených za výroby s úrovní 0, pamatujte, že mohou ztratit izolační vlastnosti, jsou-li vystaveny vlhkosti.
 <b>A B C D E F</b> <b>EN 407:2020</b>	Ochrana před teplem A. Hořlavost (úroveň 0 až 4) B. Kontaktní teplo (úroveň 0 až 4) pouze pro ochranu dlaně C. Konvektivní teplo (úroveň 0 až 4) ochrana na dlaně a zádech D. Sálavé teplo (úroveň 0 až 4) ochrana na dlaně a zádech E. Malý postřik rozstřevaným kovem (1 až 4) ochrana na dlaně, zádech a zápěstí F. Velké množství rozstřevaného kovu (1 až 4) ochrana na dlaně a zápěstí	 <b>Vhodné pro styk s potravinami.</b> Výrobky označené tímto pictogramem jsou v souladu s evropským nařízením 935/2004 a 2023/2006 a také se všemi platnými národními předpisy pro materiály přicházející do styku s potravinami.	

### B. BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ PRO POUŽITÍ

Nikdy tyto rukavice nepoužívejte s chemikáliemi. Nikdy tyto rukavice nepoužívejte se zoubkovaným ostřím. Rukavice by nikdy neměly přijít do styku s otevřeným ohněm. Rukavice by neměly být používány tehdy, existuje-li riziko zachycení pohyblivými částmi stroje. Před použitím, zkontrolujte rukavice ohledně poškození nebo nedokonalostí. Z důvodu sledovatelnosti se na rukavici objevuje č. produktu, Č. šarže se objevuje jako bílá samolepka na vnitřní straně nebo kartonovém obalu - identifikováno jako „Č. PO \_\_\_\_\_“. Vyvarujte se nošení poškozených, zašpiněných nebo opotřebovaných rukavic. Zajistěte si správnou velikost rukavic. Viz níže uvedená tabulka:

Velikost	XS - 6	S - 7	M - 8	L - 9	XL - 10	XXL - 11	XXXL - 12
----------	--------	-------	-------	-------	---------	----------	-----------

Velikost rukavic splňuje požadavky EN 21420 přílohy B.

### C. PŘÍSADEY / NEBEZPEČNÉ PŘÍSADEY

Některé rukavice mohou obsahovat přísady, které mohou být příčinou alergií u citlivých osob, u nichž může vzniknout podráždění a/nebo alergické reakce při styku s danou látkou. Pokud dojde k alergickým reakcím, neprodělně vyhledejte „odbornou“ lékařskou pomoc.

### D. POKYNY PRO SPRÁVNOU PÉČI

Skládání a expirace: Při skladování v chladném suchém prostředí bez přímého slunečního svitu se materiál rukavic nebude kazit, ale může dojít k tomu, že rukavice nebudou správně sedět.

Čištění: Pokud rukavice vyperete, společnost PIP France nepřeneše odpovědnost za výkonnostní hodnoty rukavic nebo poškození, závidy a/nebo nedokonalosti, které mohou nastat.

### E. LIKVIDACE

Pro použití mohou být rukavice znečištěny infekčními nebo jinými nebezpečnými materiály. Likvidace rukavic musí probíhat v souladu s předpisy místních orgánů. Likvidujte je nebo spalujte za řízených podmínek.

**Kopie prohlášení a technické dokumentace jsou uchovávány a můžete je získat na následujících kontaktech:**  
PIP France SAS - 120 Grande Rue, 85570 L'Hermenault, FRANCE

Tel. + 33 (0) 2 51 50 19 80 | Fax + 33 (0) 2 51 50 19 85 - www.pipeurope.com



## SK POKYNY NA POUŽITIE

KATEGÓRIA I = EN ISO 21420:2020  
KATEGÓRIA II = EN388:2016 + A1:2018

### A. POUŽITIE

Pokyny na „použití“ prostriedkov OOP podľa definície v kapitole 1, článku 3 – NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/425 je potrebné zjednotiť a/alebo integrovať do špecifických informácií, ktoré sú spomenuté alebo sa nachádzajú na/v každom balení. Tieto produkty sú navrhnuté tak, aby chránili ruky pred rizikami, ako je znázornené na vyobrazených pictogramoch, ako je definované v príslušných normách EN alebo EN ISO. Sú v súlade s NARIADENÍM (EÚ) 2016/425 a v súlade s jeho požiadavkami obsahujú vytlačené označenia. Rukavice zodpovedajú a sú v súlade s platnými zdravotnými a bezpečnostnými požiadavkami uvedenými v prílohe II, vrátane platného posudzovania zhody z kapitoly IV, NARIADENIA (EÚ) 2016/425. Rukavice používajte len na určené účely, ktoré sú stanovené označením rukavic a referenčnými symbolmi uvedenými nižšie:

 <b>A B C D E F</b> <b>EN 388:2016 + A1:2018</b>	Ochrana proti mechanickým rizikám A. Odolnosť proti odretiu (výkonnostná úroveň 0 až 4) B. Odolnosť proti prerazaniu čepelou (výkonnostná úroveň 0 až 5 alebo „X“ v prípade absolovania testu TDM) C. Odolnosť proti roztrhnutiu (výkonnostná úroveň 0 až 4) D. Odolnosť proti prederaveniu (výkonnostná úroveň 0 až 4) E. TDM ISO STN EN 13997 odolnosť proti prerazaniu (výkonnostná úroveň A až F) F. Rukavice s ochranou proti nárazu (voliteľné) Rukavice, ktoré poskytujú ochranu proti nárazu v oblasti kĺbov (neplatí v oblasti prstov, ktorú nemožno testovať). Ak nie je deklarované žiadne P, neposkytuje sa žiadna ochrana proti nárazu.	 <b>ANSI</b> <b>CUT</b>	<b>UPOZORNENIE:</b> Výkon (od A do E) deklarovaný pre rukavice je založený na testoch vykonaných iba na dlaní rukavíc. V prípade rukavíc s dvoma alebo viacerými vrstvami nemusia celkové úrovně výkonu nevyhnutne odrážať výkon vonkajšej vrstvy rukavice. V rukavicích, kde je dlan' a chrbát rozdielne, sa mechanická ochrana vztahuje len na dlan' rukavice.
 <b>EN 16350:2014</b>	Rukavice vhodné na použitie v oblastiach, kde sa vyskytujú horľavé alebo výbušné oblasti.	 <b>A B C</b> <b>EN 511:2006</b>	Odolnosť proti prerazaniu (úroveň A1-A9) podľa Amerického Národného inštitútu štandardov ANSI-105-2016
 <b>EN ISO 21420 :2020</b>	Pred použitím rukavíc si prečítajte pokyny na použitie. Ak je pod niektorým z pictogramov uvedená úroveň X, znamená to, že tento test nie je použiteľný a rukavice nie sú navrhnuté, a preto sa nemajú používať pre toto špecifické nebezpečenstvo. Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa týchto pokynov alebo akéhokoľvek špecifického použitia, kontaktujte, prosím, zástupcu spoločnosti PIP France S.A.S. ako je uvedené nižšie.	 <b>X B C D E F</b> <b>EN 407:2020</b>	Ochrana proti chladu A. Konvektívny chlad (úroveň 0 až 4) B. Kontaktný chlad (úroveň 0 až 4) C. Priepustnosť pre vodu (úroveň 0 až 1) - Upozornenie: rukavice navrhnuté, vyrobené a označené úrovňou 0, môžu stratiť svoje izolačné vlastnosti už počas ich vystavenia vlhkosti.
 <b>A B C D E F</b> <b>EN 407:2020</b>	Ochrana proti teplu A. Horľavosť (úroveň 0 až 4) B. Kontaktné teplo (úroveň 0 až 4) len na ochranu dlaní C. Konvektívne teplo (úroveň 0 až 4) ochrana na dlaní a chrbte D. Sálavé teplo (úroveň 0 až 4) ochrana na dlaní a chrbte E. Malé kvapky rozstrekovaného kovu (1 až 4) ochrana na dlaní, chrbte a zápästí F. Veľké množstvo rozstrekovaného kovu (1 až 4) ochrana na dlaní a zápästí	 <b>Vhodné pre styk s potravinami.</b> Výrobky označené týmto pictogramom sú v súlade s európskym nariadením 935/2004 a 2023/2006, ako aj so všetkými platnými národnými predpismi pre materiály prichádzajúce do styku s potravinami.	Ochrana proti teplu A. Horľavosť (úroveň 0 až 4) B. Kontaktné teplo (úroveň 0 až 4) len na ochranu dlaní C. Konvektívne teplo (úroveň 0 až 4) ochrana na dlaní a chrbte D. Sálavé teplo (úroveň 0 až 4) ochrana na dlaní a chrbte E. Malé kvapky rozstrekovaného kovu (1 až 4) ochrana na dlaní, chrbte a zápästí F. Veľké množstvo rozstrekovaného kovu (1 až 4) ochrana na dlaní a zápästí

**Upozornenie:** V prípade postriekania rozstrekovaným kovem musí používateľ okamžite opustiť pracovnú stanicu a zložiť si rukavice. Rukavice nemusia eliminovať všetky riziká popálenia. V prípade rukavíc, ktoré majú viacero vrstiev, sa úroveň výkonu vzťahuje len na celý produkt vrátane všetkých vrstiev. Rukavica nesmie prísť do kontaktu s otvoreným plameňom, ak nie je indikované žiadna ochrana proti plameňu. Rukavice sa v prípade nižšie nedajú ľahko sňať, ak neprejdú príslušným testom (EN ISO 21420: 2020 / EN 659: 2003 + A1: 2018); rukavica sa nesmie používať vo vlhkom prostredí, ak sa rukavica vykonáva iba za sucha podmienky. Rukavice testované na kvapky rozstrekovaného kovu nie sú vhodné na zväzacie účely.

### B. UPOZORNENIA NA POUŽITIE

Rukavice nikdy nepoužíajte s chemikáliami. Rukavice nikdy nepoužíajte so zúbkovými čepeľami. Rukavice by sa nemali dostať do kontaktu s otvoreným ohňom. Rukavice by sa nemali používať, ak existuje riziko ich zapletenia do pohyblivých častí prístrojov. Pred použitím skontrolujte, či rukavice nemajú žiadne chyby alebo nedokonalosti. Na označení rukavice sa nachádza číslo produktu z dôvodu ľahšej identifikácie rukavice. Číslo šarže sa nachádza na bielej nálepke vo vnútornom balení alebo v kartónke - pod označením „PO#\_\_\_\_\_“. Nepoužívajte poškodené, spinavé alebo opotrebované rukavice. Uistite sa, že používate správnu veľkosť rukavíc. Porovnajte s tabuľkou uvedenou nižšie:

Veľkosť	XS - 6	S - 7	M - 8	L - 9	XL - 10	XXL - 11	XXXL - 12
---------	--------	-------	-------	-------	---------	----------	-----------

Veľkosť rukavíc spĺňa požiadavky EN 21420 prílohy B.

### C. ZLOŽKY/NEBEZPEČNÉ ZLOŽKY

Niektoré rukavice môžu obsahovať zložky, ktoré môžu u citlivých osôb spôsobovať alergie. U týchto osôb môžu tieto zložky vyvolať dráždivé a/alebo alergické reakcie. Ak sa objaví alergická reakcia, okamžite vyhľadajte „profesionálnu“ lekársku pomoc.

### D. POKYNY NA STAROSTLIVOSŤ O RUKAVICE

Skládanie a expirácia: Pri uskladnení rukavíc na chladnom a suchom mieste bez priameho slnečného žiarenia, sa materiál rukavíc neopotrebuje. Veľkosť rukavíc sa však vplyvom prostredia môže zmeniť.

Čistenie: Ak boli rukavice pranie, spoločnosť PIP France nezodpovedá za výkonnosť rukavíc či za ich poškodenie, chyby a/alebo nedokonalosti, ktoré môžu byť následkom prania.

### E. LIKVIDÁCIA

Rukavice môžu byť po použití kontaminované infekčnými alebo nebezpečnými látkami. Rukavice musíte likvidovať v súlade s nariadeniami miestnych úradov. Rukavice likvidujte alebo páte pod neustálym dohľadom.

**Kópie vyhlásení a technické súbory nájdete a získate na:**

PIP France SAS - 120 Grande Rue, 85570 L'Hermenault, FRANCE  
Tel + 33 (0) 2 51 50 19 80 | fax + 33 (0) 2 51 50 19 85 - www.pipeurope.com

